

教宗方濟各2023年復活節文告:求天主讓血染世界的戰爭停止

親愛的弟兄姊妹們，基督復活了！

今天，我們宣告基督——我們生活的主，祂是世人「的復活與生命」(參：若十一-25)。今天是復活節，意思是「逾越」，因為在耶穌內完成了人類決定性的逾越：從死亡到生命、從罪惡到救恩、從恐懼到信賴、從悲苦到共融。因著祂，時間和歷史的主宰，我願意以內心的喜悅向大家說：「復活節快樂！」

親愛的弟兄姊妹們，願復活節為你們每一個人，尤其是病患、窮苦的人、長者，以及那些正在度過一段考驗和掙扎的日子的人們，成為從煎熬到安慰的逾越。我們並非孤獨無助：耶穌——那生活的主，永遠都與我們同在。願教會和全球歡欣踴躍，因為今天我們所懷的種種希望不會因碰撞死亡的鐵壁而粉碎，反而上主替我們打開一條通往生命的橋。是的，弟兄姊妹們，世界的命運在主復活的那天轉變了，而今天——今天也最有可能符合基督復活的日期——藉著恩寵，我們能喜悅地慶祝歷史上最重要及最美好的日子。

基督復活了，基督真的復活了，一如東方教會所宣告的。那「真的」告訴我們，希望並非虛幻，而是真實的！人類的行程從基督的復活開始便以希望為標記，得以迅速前進，這是基督復活的第一批見證人以他們的經驗向我們表明的。四部福音都記載逾越節當天喜樂的匆忙：那些婦女「趕快離開墳墓，又恐懼又異常喜樂，跑去報告祂的門徒」(瑪廿八8)。而在瑪利亞瑪達肋納「跑去見西滿伯多祿」(若廿2)之後，若望宗徒和伯多祿兩人一起跑(參：若4)，為了要到耶穌被埋葬的地方。然後，逾越節傍晚晚門徒遇見了復活主，「他們遂即動身」(路廿四33)，急忙在黑夜中攀越數公里的路程。復活的主使他們的心變得火熱(路廿四32)，這種無法自禁的喜樂驅使他們這樣做。伯多祿因那同樣的喜樂，在加里肋亞湖岸邊，一看到復活的主耶穌，便無法再與其他的宗徒停留在船上，立即縱身跳入湖裡，快速地向主耶穌(若廿一7)。總之，步履加速而變成奔跑，因為人類看到自己行程的目標、生命的意義：耶穌基督，而人類蒙召去加快腳步與祂——世人的希望相遇。

讓我們也加快腳步，在彼此信任的路途上成長：人與人之間的信任、人民與國家之間的信任。讓我們因復活節的宣告而驚喜，因那光照經常籠罩著這世界的黑暗與陰霾的真光而驚喜。讓我們加快腳步去克服那些衝突和分裂，並向最需要的人敞開我們的心。讓我們加快腳步走在和平與友愛的道



路上。讓我們因眾多國家帶給我們具體的希望標誌而歡欣，它們為逃避戰爭和貧窮的人提供援助和接納。

然而，在這行程中仍然有這麼多的絆腳石，使我們朝向復活主的奔跑變得艱難和費力。讓我們向祂祈求：請幫助我們投奔於祂！請幫助我們敞開我們的心！

求復活主幫助心愛的烏克蘭人民在朝向和平的路途上前進，並求主將復活的真光傾注在俄羅斯人民身上。求主安慰受傷的人，以及所有因戰爭而失去親人的人，使被囚的人能平安無恙地回到自己的家。求主打開整個國際社會的心，好使他們能有所行動，以停止這場戰爭及所有使世界染上鮮血的衝突，從敘利亞開始——它仍然期待著和平的來臨。求主扶持所有在土耳其和敘利亞受嚴重地震打擊的人們。讓我們也為所有失去親人和朋友，以及無家可歸的人祈禱，願他們從天主那裡得到慰藉，以及從國家社會的大家庭得到幫助。在這一天，上主，我們將耶路撒冷城——祂復活的第一個見證者——託付於祂。我因這幾天的攻擊事件表示十分擔憂，這些事件危害那令人期待的信任和彼此尊重的氣氛，這為重啟以色列人與巴勒斯坦人的對話是必要的，如此才能使聖城和整個地區享有和平。

上主，求祂幫助在尋找社會穩定與團結的黎巴嫩，使它克服分裂，所有黎巴嫩人民能一起為國家和人民的福祉而努力。求祂不要忘記心愛的突尼斯人民，尤其是年輕人，以及那些因社會和經濟困境而受苦的人，使他們不失去希望，並同心協力建設一個和平與友愛的未來。

求祂將祂的目光轉向海地，多年來它遭受嚴重的社會、政治和人道危機的衝擊，求祂支持政治領導人和國際社會所作的許諾，即為尋求答案，以解決如此眾多和打擊飽受摧殘的海地人民的問題。

求祂鞏固在埃塞俄比亞和南蘇丹已開啟的和平與和好進程，並求祂使在剛果民主共和國的暴力停止。

上主，求祂支持今天在特別的情況下慶祝復活節的基督徒團體，如在尼加拉瓜和厄立特里亞的團體，並求祂記得所有那些被阻止自由地和公開宣認自己信仰的人們。請祂予以國際恐怖主義受害者祂的慰藉，尤其是在布基納法索、馬里、莫桑比克與尼日利亞。求祂助祐緬甸走上和平的道路，並求祂光照那些肩負責任的人的心，好使飽受蹂躪的羅興亞人得享正義。

求祂安慰難民、被驅逐出境的人、政治犯和移民，尤其是最脆弱的人以及所有忍受飢餓、貧窮的人，那些遭受販毒、人口販賣和各樣奴役形式之險惡影響的人。上主，求祂啟發國家領導人，好使沒有任何男性或女性遭受歧視，沒有人的尊嚴被踐踏；為使人權和民主完全受尊重，讓這些社會的創傷得以癒合，願所尋求的目標始終只有公民的共同福祉，但願安全以及進行對話與和睦共處的必須條件得到保障。

弟兄姊妹們，讓我們也重新體會路途上的滋味，讓我們因懷有希望而心跳加速，讓我們預嘗天堂的美好！讓我們今天汲取力量，在善的路途上前進，為了要與不會令人失望的那一位「善者」相遇。如果正如一位古代教父所寫的：「最大的罪是不相信復活的大能。」(尼尼微聖依撒格〈苦修證道〉，I,5)今天，我們要相信：「是的，我們確信無疑：基督真的復活了。」(《繼杼詠》)。我們相信祂——主耶穌。我們相信希望與祂重生，我們相信人生的道路繼續前進。祂——生命的主，祂在我們的道路上鼓勵我們，並向我們重複，如同祂在逾越節傍晚向門徒們所說的：「願你們平安！」(若廿19-21)來源：梵蒂岡新聞網(圖：教宗發表復活節文告並向羅馬及普世頌賜降福)

聖愛快報

第695期

董事長：吳端華
社長：張漢文司鐸
印尼天主教華語教會聯絡處
電話/傳真：(021)6289192
電郵：Komkatmanja@yahoo.co.id

在復活節後星期一的天皇后喜樂祈禱中，教宗方濟各強調，當我們讓人們認識主耶穌時，祂就會來到我們面前。就像那些婦女門徒一樣，不被憂慮和恐懼打敗，她們去耶穌的墳墓，發現墳墓是空的，於是跑去向門徒們報告，並遇見老師耶穌。教宗表示，與天主保持親近不是將祂僅限於自己內心，不要因害怕被評判和批評就不談論祂，而是要宣講祂，但不是鼓吹或招攬信徒。(梵蒂岡新聞網)那些在逾越節清晨去基督的墳墓傳抹祂身體的婦女門徒教導我們，「透過為耶穌作見證而與祂相遇」。教宗方濟各在星期一的天皇后喜樂祈禱中強調這一點。他要求我們將這一教導珍藏在心中，並關注這些女性的勇氣。她們雖然為耶穌的死而痛苦，但「與其他人不同」，沒有被「悲傷和恐懼」所困擾。

教宗方濟各:勇敢宣講復活的基督 我們就能與祂相遇

教宗指出，她們表達這愛的意願勝過一切，儘管知道墳墓是封閉的，需要移開封住它的石頭，「她們也沒有氣餒，擺脫了恐懼和痛苦」。教宗方濟各說：「這就是尋找復活者的道路。」當她們看到空墳墓時，就跑去向門徒們報告，然後就發生了「耶穌與她們相遇」的事情。教宗指出，「當她們去宣講耶穌時，耶穌與她們相遇」。教宗說：「當我們宣講耶穌時，耶穌就會來與我們相遇。有時我們認為與天主保持親近的方式是緊緊抓住祂；因為如果我們表明自己並談論祂，就會受到評判、批評，也許我們無法回應某些問題或挑戰，所以最好不要說話，保持沉默。不，這是行不通的。相反，當我們宣講上主時，主就會來到我們面前。你總是在宣講的道路上找到主耶穌。」

傳播耶穌的訊息時祂就居住在我們心中。教宗解釋說，實際上，就像當我們收到一個好消息並與朋友分享時一樣，當我們講述和重復這個消息時，「我們自己也在某種程度上更加真切地體驗到它」。對於耶穌而言，祂不僅僅是一個好消息，更是「復活和生命」。教宗說：「宣講是一回事，鼓吹和招攬信徒是另一回事。基督徒宣講，別有用心的人則是招攬信徒，這是不對的。每次我們宣講主耶穌，祂都會來與我們相遇，祂以尊重和愛來到我們面前，就像一個應當與人分享的最美好的禮物。我們越是宣講耶穌，耶穌就越是居住在我們的內心。」與基督相遇使我們克服一切障礙來宣講祂。教宗希望人們明白，與耶穌相遇促使我們克服一切障礙，因此他再次回到了「福音中的婦女」，

強調她們面對堵在墳墓前的石頭時所展現的堅定決心及宣講基督復活的勇氣，儘管整個城市都目睹了祂被釘在十字架上。要知道，墳墓前的石頭原本可能會讓她們放棄為耶穌傳抹身體的計劃。當我們與耶穌相遇時，沒有任何障礙可以阻止我們去宣講祂。如果我們把祂的喜悅只留給自己，也許是因為我們還沒有真遇見祂。教宗邀請眾人思考如何讓別人接受耶穌福音的喜樂，並祈求聖母幫助我們成為「喜樂的福音宣講者」。在天皇后喜樂祈禱結束時，教宗談及(貝爾法斯特協議)25週年紀念，呼籲為烏克蘭祈禱。最後，他感謝在這些日子裡向他表達「祝福」的人，並表示「尤其透過祈禱」來給予感激，懇求天主通過聖母的轉禱「用祂的恩典賞報每一個人」。

教宗方濟各主持聖週五紀念主的受難禮儀



教宗方濟各在梵蒂岡聖伯多祿大殿前主持復活主日大禮彌撒。

教宗紀念基督的苦難，教宗方濟各於當天下午5點在聖伯多祿大殿主持主受難日禮儀。教宗府講道神師坎塔拉梅薩(Raniero Cantalamessa)樞機在禮儀中講道，約有四千名信徒參加了禮儀。坎塔拉梅薩樞機在講道中的省思，以西方流行有關天主之死的各種講述為起點，指這些思想為虛無主義，並警告人們當心，不要陷入這個漩渦中，因為它是精神宇宙一個真正的「黑洞」。(圖：教宗主持主受難日禮儀)

耶路撒冷在最高安全戒備下慶祝三大宗教節日

(梵蒂岡新聞網)4月9日星期日，以色列警方部署了大量的警察在耶路撒冷舊城區東部。三大宗教在同一天慶祝了復活節、齋月和逾越節。大約有2500名警察維持公共秩序。在慶節期間，軍隊關閉了通往約旦河西岸地區和加沙地帶的關口。邊防部隊後備人員被召集，同時軍隊也派遣士兵支援警察部署。(圖：復活節耶路撒冷聖墓大殿內的彌撒)



近日的緊張局勢。從加沙、黎巴嫩和敘利亞發射的火箭彈，造成死傷慘重。隨後而來的是以色列報復行動，即4月5日週三以色列部隊闖入伊斯蘭教第三聖地耶路撒冷的阿克薩(Al-Aqsa)清真寺。這一切使緊張局勢突然升級。上週六，來自敘利亞南部的六枚火箭彈，分兩次向以色列的戈蘭高地發射。教宗呼籲不要向逆境屈服。「福音指示了一種得以領受新生命的狀態、一種逾越，那狀態就是天使告訴婦女們的話，即：面對死亡，失敗，生活中無能為力的情況時，不要逃避而要勇敢面對。」

數萬信眾齊聚聖伯多祿廣場 與教宗方濟各共慶復活節



教宗方濟各在梵蒂岡聖伯多祿大殿前主持復活主日大禮彌撒。

照《若望福音》的記載，伯多祿是耶穌復活與跡的見證人。在場信眾詠唱著：「主真的復活了，祂顯現給西滿。」經歷了聖週的陰雨天，和煦的陽光灑在4.5萬名聚集在聖伯多祿廣場的信眾身上。彌撒開始之際，在信眾高唱「阿肋路亞」的歌聲中，兩名執事將至聖天主的三折聖像畫緩緩打開。它正中央的木板聖像畫，是高高坐在王位上的全能主基督；左右兩折分別有四幅由金匠製作的聖畫，描繪了保祿宗徒筆下的基督受難、聖死和復活的奧跡。自兩千禧年起，在聖若望保祿二世的授意下，這至聖天主像於復活主日被安置在聖伯多祿廣場上，作為可能來自於東方的聖體供信眾敬禮。這慣例延續到2006年為止，僅在2005年末循例展示聖像。接著，教宗向在場信眾灑聖水。當天使用的聖水，是前一晚在復活前夕守夜禮降福的聖水。在復活主日上午，與教宗方濟各共祭的神長們有32位樞機、15位主教和300多位司鐸。這台感恩祭沒有彌撒講道，信友禱詞則是以中文、德語、英語、阿拉伯語和意大利語誦念。彌撒禮成後，教宗方濟各乘坐白色的敞篷車，繞場問候了參禮信眾。

對世界有個美好的期待。皮巴拉宗主教在彌撒開始前，通過電視發表聲明：「我們正在經歷非常困難的時刻。遺憾的是，在政治和宗教的背景下，暴力的升級如先前所預料的那樣，此刻正在發生。事情雖然一向如此，卻發生得越來越激烈。襲擊事件發生得越來越頻繁，而且我們最近還看到不僅是當地人，甚至遊客也遭到了攻擊。」宗主教繼續強調說：「儘管如此，我們必須繼續相信事情是有可能改變的。如果我們改變我們的心，事情就會起變化。這正是我們在此的目的，為了求得一雙勇敢的、美好的眼光看待這個世界。」

聖墓大殿的復活節。在世界上第一個慶祝復活節的城市、耶路撒冷，4月8日週六早晨，聖墓大殿裡舉行了復活前夕守夜禮。守護聖地的方濟各會團體指出，「依照那維繫聖墓大殿內不同基督徒團體生活現狀的相關要求」，耶路撒冷的復活節是在星期六的早上慶祝的。彌撒是由拉丁禮的皮巴拉(Pierbattista Pizzaballa)宗主教主持。他在彌撒講道中說道：「我